

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 FÉVRIER 1948.

PROJET DE LOI
contenant le budget du
Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale,
pour l'exercice 1948.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 16 février 1948.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1948.

Il se traduit par une augmentation de 17,400,000 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 1,554,522,400 francs.

Agrécz, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

Voir :

4-B — Titre XXIV : Budget.
184 et 193 : Amendements.

17 FEBRUARI 1948.

WETSONTWERP
houdende de begroting van het
Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg,
voor het dienstjaar 1948.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Brussel, de 16 Februari 1948.

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1948.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 17,400,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 1,554,522,400 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.*

Zie :

4-B — Titel XXIV : Begroting.
184 en 193 : Amendementen.

H.

AMENDEMENT.

CHAPITRE V.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

« Art. 19. — Autres dépenses exceptionnelles.

» 4 (*nouveau*). — Octroi d'une allocation exceptionnelle tenant lieu de rééquipement ménager à certaines catégories de bénéficiaires d'allocations accordées aux estropiés et mutilés et aux anciennes victimes d'accidents du travail.

» Augmentation de 17,400,000 francs, qui résulte de l'application du paragraphe premier de l'article 6 de la loi du 26 janvier 1948 relative à l'allocation dont il s'agit, stipulant :

« L'Etat supporte la charge du paiement des allocations à liquider à l'intervention du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ou de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail. »

AMENDEMENT.

HOOFDSTUK V.

UITZONDERINGSUITGAVEN.

« Art. 19. — Andere uitzonderingsuitgaven.

» 4 (*nieuw*). — Toekenning van een extra-toelage in vervanging van de huishoudelijke wederuitrustingsbons aan sommige categorieën van personen, die de toelagen genieten welke aan gebrekkigen en verminkten en aan gewezen slachtoffers van arbeidsongevallen verleend worden.

» Vermeerdering van 17,400,000 frank, die voortspuit uit de toepassing van eerste lid van artikel 6 der wet van 26 Januari 1948, betreffende de toelage, waarvan sprake, waarbij bepaald wordt :

« De Staat draagt de last van de uitkering der toelagen te vereffenen door het toedoen van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg of van de Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen. »